

KONINKRIJK BELGIE.
-----ROYAUME DE BELGIQUE.
-----ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.
-----AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 13 september 1988 door de Minister van Buitenlandse Betrekkingen verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet "houdende goedkeuring van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken en van de Bijlage A, opgemaakt te Montreal op 16 september 1987", heeft op 9 november 1988 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre des Relations extérieures, le 13 septembre 1988, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi "portant approbation du Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone et de l'Annexe A, faits à Montréal le 16 septembre 1987", a donné le 9 novembre 1988 l'avis suivant :

In de Nederlandse vertaling van Bijlage A van het Protocol dient de afkorting CFC overal te worden vervangen door CFK.

Er zijn bij het ontwerp geen andere opmerkingen te maken.

Dans la traduction néerlandaise de l'Annexe A du Protocole, il y a lieu de remplacer partout l'abréviation CFC par CFK.

Le projet n'appelle pas d'autre observation.

De kamer was samengesteld uit

de Heer : P. VERMEULEN,
Monsieur :

de Heer : J. NIMMEGEERS,
Monsieur :
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :

de Heren : J. GIJSSELS,
Messieurs :
J. HERBOTS,

Mevrouw : F. LIEVENS,
Madame :

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. J. NIMMEGEERS.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. J. BAERT, adjunct-
auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

F. LIEVENS.

La chambre était composée de

eerste voorzitter,
premier président,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la section
de législation,

griffier,
greffier.

La concordance entre la ver-
sion néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous le
contrôle de M. J. NIMMEGEERS.

Le rapport a été présenté par
M. J. BAERT, auditeur adjoint.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

P. VERMEULEN.